



CAUTION / ATTENTION / VORSICHT / LET OP / ATTENZIONE / PRECAUCIÓN / CUIDADO / ΔΙΚΚΑΤ / ΠΡΟΣΟΧΗ / POZOR / OPREZ / ΒΗΜΑΗΗΕ / UPOZORENJE / FORSIGTIG / HUOMIO / FORSIKTIG / VAR FÖRSIKTIG / PRZESTROGA / VÝSTRAHA / VIGYÁZAT / UPOZORNENIE / ATENȚIE / ΒΗΜΑΗΗΕ / UZMANĪBU / DÉMESIO / ETTEVAATUST! / تنبيه / 注意 / 注意

EN

- When installing the drive, firmly push the drive completely inside the drive slot. Otherwise, the PP-100II/PP-100III and the drive can be seriously damaged.
- When using BD-R XL with PP-100III, please use Total Disc Maker version 9.0 or later.
- Be sure to use the latest version of Total Disc Maker. Windows: Total Disc Maker Ver. 7.01 or later Mac: Total Disc Maker Ver. 3.01 or later
- Total Disc Maker for Mac does not support BD-R.

FR

- Lorsque vous installez un nouveau lecteur, insérez-le fermement dans la fente du lecteur et poussez-le complètement à l'intérieur. Faute de quoi, le PP-100II/PP-100III et le lecteur pourraient être sérieusement endommagés.
- Lors de l'utilisation du BD-R XL avec le PP-100III, veuillez utiliser Total Disc Maker version 9.0 ou ultérieure.
- Assurez-vous d'utiliser la dernière version de Total Disc Maker. Windows : Total Disc Maker Ver. 7.01 ou ultérieure Mac : Total Disc Maker Ver. 3.01 ou ultérieure
- Total Disc Maker for Mac ne prend pas en charge BD-R.

DE

- Drücken Sie das Laufwerk bei seiner Installation fest in den Schacht. Anderenfalls kann der PP-100II/PP-100III und das Laufwerk ernsthaft beschädigt werden.
- Wenn Sie die BD-R XL mit PP-100III nutzen, verwenden Sie bitte Total Disc Maker in der Version 9.0 oder höher.
- Verwenden Sie nur die aktuellste Version von Total Disc Maker. Windows: Total Disc Maker Ver. 7.01 oder höher Mac: Total Disc Maker Ver. 3.01 oder höher
- Total Disc Maker for Mac unterstützt BD-R nicht.

NL

- Duw het nieuwe station dat u installeert behoedzaam maar stevig helemaal tot achteren in de sleuf, anders kunnen de PP-100II/PP-100III en het station zwaar beschadigd worden.
- Bij het gebruik van BD-R XL met PP-100III, gebruik dan Total Disc Maker versie 9.0 of hoger.
- Zorg ervoor dat u de nieuwste versie van Total Disc Maker gebruikt. Windows: Total Disc Maker versie 7.01 of later Mac: Total Disc Maker versie 3.01 of later
- Total Disc Maker for Mac ondersteunt geen BD-R.

IT

- Durante l'installazione dell'unità, spingere con decisione l'unità completamente all'interno dell'alloggiamento dell'unità. In caso contrario, il PP-100II/PP-100III e l'unità possono danneggiarsi gravemente.
- Quando si utilizza BD-R XL con PP-100III, utilizzare Total Disc Maker versione 9.0 o successiva.
- Assicurarsi di usare l'ultima versione di Total Disc Maker. Windows: Total Disc Maker Ver. 7.01 o superiore Mac: Total Disc Maker Ver. 3.01 o superiore
- Total Disc Maker for Mac non supporta BD-R.

ES

- Al instalar la unidad, deslícela por completo dentro de la ranura. Si no, la PP-100II/PP-100III y la unidad podrían dañarse.
- Al usar BD-R XL con PP-100III, utilice la versión 9.0 o posterior de Total Disc Maker.
- Asegúrese de utilizar la última versión de Total Disc Maker. Windows: Total Disc Maker versión 7.01 o superior Mac: Total Disc Maker versión 3.01 o superior
- Total Disc Maker for Mac no es compatible con BD-R.

PT

- Quando estiver a instalar a unidade, empurre-a com firmeza totalmente para o interior da respetiva ranhura. Se não o fizer, o PP-100II/PP-100III e a unidade poderão ficar extremamente danificados.
- Quando utilizar um BD-R XL com o PP-100III, utilize o Total Disc Maker versão 9.0 ou posterior.
- Certifique-se de que utiliza a versão mais recente do Total Disc Maker. Windows: Total Disc Maker, ver. 7.01 ou posterior Mac: Total Disc Maker, ver. 3.01 ou posterior
- Total Disc Maker for Mac não oferece suporte a BD-R.

TR

- Sürücüyü takarken onu sürücü yuvasına tam olarak sıkıca ittirin. Aksi takdirde PP-100II/PP-100III ve sürücü ciddi hasar görebilir.
- BD-R XL'yi PP-100III ile kullanırken, lütfen Total Disc Maker sürüm 9.0 veya üzerini kullanın.
- Total Disc Maker uygulamasının en yeni sürümünü kullandığınızdan emin olun. Windows: Total Disc Maker Ver. 7.01 veya sonrası Mac: Total Disc Maker Ver. 3.01 veya sonrası
- Total Disc Maker for Mac, BD-R'yi desteklemiyor.

EL

- Κατά την εγκατάσταση του δίσκου, πιέστε γερά το δίσκο έτσι ώστε να εισαχθεί πλήρως στην υποδοχή. Αλλιώς, το PP-100II/PP-100III και ο δίσκος μπορεί να πάθουν σοβαρή βλάβη.
- Όταν χρησιμοποιείτε BD-R XL με το PP-100III, χρησιμοποιήστε το Total Disc Maker έκδοση 9.0 ή μεταγενέστερη.
- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε την τελευταία έκδοση του Total Disc Maker. Windows: Total Disc Maker Έκδ. 7.01 ή νεότερη Mac: Total Disc Maker Έκδ. 3.01 ή νεότερη
- Το Total Disc Maker for Mac δεν υποστηρίζει BD-R.

SL

- Pri namestitvi pogona čvrsto potisnite pogon, da ga v celoti vstavite v režo za pogon. V nasprotnem primeru lahko resno poškodujete PP-100II/PP-100III in pogon.
- Če uporabljate BD-R XL s PP-100III, uporabite Total Disc Maker, različico 9.0 ali novejšo.
- Uporabiti morate najnovejšo različico aplikacije Total Disc Maker. Windows: Total Disc Maker različica 7.01 ali novejša različica Mac: Total Disc Maker različica 3.01 ali novejša različica
- Total Disc Maker for Mac ne podpira BD-R.

HR

- Prilikom ugradnje pogona čvrsto gurnite pogon do kraja u utor za pogon. U drugom slučaju, PP-100II/PP-100III i pogon mogu biti ozbiljno oštećeni.
- Prilikom korištenja BD-R XL s PP-100III, molimo koristite Total Disc Maker verziju 9.0 ili noviju.
- Pobrinite se da koristite najnoviju verziju Total Disc Maker. Windows: Total Disc Maker ver. 7.01 ili novija Mac: Total Disc Maker ver. 3.01 ili novija
- Total Disc Maker for Mac ne podržava BD-R.

MK

- Koga ja инсталирате податочната единица, цврсто вметнете ја целосно во отворот за податочна единица. Во спротивно, PP-100II/PP-100III и податочната единица може сериозно да се оштетат.
- Koga користите BD-R XL со PP-100III, ве молиме користете ја верзијата 9.0 на Total Disc Maker или понова.
- Задолжително користете ја најновата верзија на Total Disc Maker. Windows: Total Disc Maker 7.01 или понова верзија Mac: Total Disc Maker 3.01 или понова верзија
- Total Disc Maker for Mac не поддржува BD-R.

SR

- Kada instalirate disk, snažno gurnite disk potpuno unutar ležišta za disk. U suprotnom, PP-100II/PP-100III i disk mogu ozbiljno da se oštete.
- Kada koristite BD-R XL sa PP-100III, koristite Total Disc Maker verzije 9.0 ili novije.
- Obavezno koristite najnoviju verziju programa Total Disc Maker. Windows: Total Disc Maker ver. 7.01 ili noviji Mac: Total Disc Maker ver. 3.01 ili noviji
- Total Disc Maker for Mac не поддржува BD-R.



414223600

DA	<ul style="list-style-type: none"> Når drevet sættes i, skal det trykke helt ind i drevpladsen. Ellers kan din PP-100II/PP-100III og drevet tage alvorlig skade. Ved brug af BD-R XL med PP-100III bedes du anvende Total Disc Maker version 9.0 eller senere. 	<ul style="list-style-type: none"> Sørg for at bruge den nyeste version af Total Disc Maker. Windows: Total Disc Maker Ver. 7.01 eller nyere Mac: Total Disc Maker Ver. 3.01 eller nyere Total Disc Maker for Mac understøtter ikke BD-R.
FI	<ul style="list-style-type: none"> Kun asennat aseman, työnnä asema lujasti kokonaan asemapaikan sisään. Muuten PP-100II/PP-100III ja asema voivat vahingoittua vakavasti. Käytettäessä PP-100III-polttorobotin kanssa BD-R XL -levykeitä on syytä käyttää Total Disc Maker -versiota 9.0 tai uudempaa 	<ul style="list-style-type: none"> Varmista, että käytä Total Disc Maker -sovelluksen uusinta versiota. Windows: Total Disc Maker Ver. 7.01 tai uudempi Mac: Total Disc Maker Ver. 3.01 tai uudempi Total Disc Maker for Mac ei tue BD-R: ta.
NO	<ul style="list-style-type: none"> Når du installerer stasjonen må du skyve den helt inn i stasjonen. Ellers kan PP-100II/PP-100III og stasjonen bli alvorlig skadet. Når du bruker BD-R XL med PP-100III, vennligst bruk "Total Disc Maker"-versjon 9.0 eller nyere. 	<ul style="list-style-type: none"> Sørg for at du bruker den nyeste versjonen av Total Disc Maker. Windows: Total Disc Maker Ver. 7.01 eller nyere Mac: Total Disc Maker Ver. 3.01 eller nyere Total Disc Maker for Mac støtter ikke BD-R.
SV	<ul style="list-style-type: none"> Tryck in disken ordentligt i diskfacket (BD-disk/DVD-disk) när du installerar disken. Annars kan PP-100II/PP-100III och disken skadas allvarligt. Om du använder BD-R XL tillsammans med PP-100III ska du använda Total Disc Maker version 9.0 eller senare. 	<ul style="list-style-type: none"> Var noga med att använda den senaste versionen av Total Disc Maker. Windows: Total Disc Maker Ver. 7.01 eller senare Mac: Total Disc Maker Ver. 3.01 eller senare Total Disc Maker for Mac stöder inte BD-R.
PL	<ul style="list-style-type: none"> Podczas instalowania napędu solidnie wciśnij go do końca do wnęki napędu. W przeciwnym razie urządzenie PP-100II/PP-100III i napęd mogą ulec poważnemu uszkodzeniu. W przypadku korzystania z płyt BD-R XL w połączeniu z urządzeniem PP-100III, używaj programu Total Disc Maker w wersji 9.0 lub nowszej. 	<ul style="list-style-type: none"> Pamiętaj, aby koniecznie użyć najnowszej wersji Total Disc Maker. Windows: Total Disc Maker ver. 7.01 lub nowsza Mac: Total Disc Maker ver. 3.01 lub nowsza Total Disc Maker for Mac nie obsługuje BD-R.
CS	<ul style="list-style-type: none"> Při instalaci jednotky je nutné, aby byla pevně zasunuta do otvoru jednotky. V opačném případě hrozí nebezpečí vážného poškození zařízení PP-100II/PP-100III a jednotky. Pokud používáte BD-R XL s PP-100III, použijte aplikaci Total Disc Maker verze 9.0 nebo novější. 	<ul style="list-style-type: none"> Zajistěte, aby byla použita nejnovější verze softwaru Total Disc Maker. Windows: Total Disc Maker ver. 7.01 nebo novější Mac: Total Disc Maker ver. 3.01 nebo novější Total Disc Maker for Mac nepodporuje BD-R.
HU	<ul style="list-style-type: none"> A meghajtó telepítésekor tolja be teljesen a meghajtót a nyílásba egy határozott mozdulattal. Ellenkező esetben a PP-100II/PP-100III és a meghajtó súlyosan károsodhat. BD-R XL használatakor PP-100III-vel, használjon 9.0 vagy újabb verziójú Total Disc Maker-t. 	<ul style="list-style-type: none"> Győződjön meg arról, hogy a Total Disc Maker legújabb verzióját használja. Windows: Total Disc Maker 7.01 vagy újabb Mac: Total Disc Maker 3.01 vagy újabb Az Total Disc Maker for Mac nem támogatja az BD-R -t.
SK	<ul style="list-style-type: none"> Pri vkladani jednotky ju celú pevne zatlačte do otvoru pre jednotku. V opačnom prípade môže dôjsť k vážnemu poškodeniu tlačiarne PP-100II/PP-100III a jednotky. Keď používate BD-R XL s PP-100III, použite Total Disc Maker verzie 9.0 alebo novšej. 	<ul style="list-style-type: none"> Použite najnovšiu verziu aplikácie Total Disc Maker. Operačný systém Windows: Total Disc Maker, verzia 7.01 alebo novšia Operačný systém Mac: Total Disc Maker, verzia 3.01 alebo novšia Total Disc Maker for Mac nepodporuje BD-R.

RO	<ul style="list-style-type: none"> Când o instalați, împingeți ferm unitatea în fanta pentru unitate. Altfel, PP-100II/PP-100III și unitatea pot fi deteriorate grav. Când utilizați BD-R XL cu PP-100III, vă rugăm să utilizați versiunea Total Disc Maker 9.0 sau o versiune ulterioară. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilizați cea mai recentă versiune de Total Disc Maker. Windows: Total Disc Maker Ver. 7.01 sau o versiune ulterioară Mac: Total Disc Maker Ver. 3.01 sau o versiune ulterioară Total Disc Maker for Mac nu acceptă BD-R.
BG	<ul style="list-style-type: none"> Когато инсталирате устройството, натиснете устройството докрай навътре в гнездото за устройството. В противен случай PP-100II/PP-100III и устройството могат сериозно да бъдат повредени. Когато използвате BD-R XL с PP-100III, моля, използвайте Total Disc Maker версия 9.0 или по-нова версия. 	<ul style="list-style-type: none"> Уверете се, че използвате най-новата версия на Total Disc Maker. Windows: Total Disc Maker версия 7.01 или по-нова Mac: Total Disc Maker версия 3.01 или по-нова Total Disc Maker for Mac не поддържа BD-R.
LV	<ul style="list-style-type: none"> Uzstādot dzini, stingri iebīdīet dzini dziņā slotā pilnībā. Pretējā gadījumā PP-100II/PP-100III un dzini var nopietni sabojāt. Izmantojot BD-R XL ar PP-100III, lūdzam izmantot Total Disc Maker versiju 9.0 vai jaunāku. 	<ul style="list-style-type: none"> Noteikti lietojiet jaunāko Total Disc Maker versiju. Operētājsistēmā Windows: Total Disc Maker 7.01 vai jaunāka versija Mac: Total Disc Maker 3.01 vai jaunāka versija Total Disc Maker for Mac neatbalsta BD-R.
LT	<ul style="list-style-type: none"> Įdėdami diską, tvirtai iki galo įkiškite diską į disko angą. Priešingu atveju PP-100II/PP-100III ir diskas gali būti smarkiai sugadinti. Naudodami BD-R XL su PP-100III, naudokite „Total Disc Maker“ 9.0 arba naujesnę versiją. 	<ul style="list-style-type: none"> Būtinai įdiekite naujausią „Total Disc Maker“ versiją. „Windows“: „Total Disc Maker“ 7.01 arba naujesnė versija „Mac“: „Total Disc Maker“ 3.01 arba naujesnė versija Total Disc Maker for Mac nepalaiko BD-R.
ET	<ul style="list-style-type: none"> Ajमित पागलदाले लुके से kindlalt täies ulatuse ajami pessa. Vastasel korral võib PP-100II/PP-100III või ajam tõsiselt vigas saada. BD-R XL koos PP-100III-ga kasutamisel kasutage Total Disc Maker'i versiooni 9.0 või hilisemat. 	<ul style="list-style-type: none"> Kasutage kindlasti Total Disc Makeri uusimat versiooni. Windows: Total Disc Makeri versioon 7.01 või uuem Mac: Total Disc Makeri versioon 3.01 või uuem Total Disc Maker for Mac ei toeta BD-R -d.
AR	<ul style="list-style-type: none"> تأكد من استخدام أحدث إصدار من Total Disc Maker. نظام التشغيل Windows: الإصدار 7.01 أو إصدار أحدث نظام التشغيل Mac: الإصدار 3.01 أو إصدار أحدث لا يدعم Total Disc Maker إصدار أحدث. 	<ul style="list-style-type: none"> عند تركيب محرك الأقراص ادفعه بإحكام داخل فتحة محرك الأقراص بالكامل. وإلا، يمكن أن يتعرض جهاز PP-100II/PP-100III ومحرك الأقراص لتلف خطير. عند استخدام أقراص BD-R LX مع الطراز PP-100III، يرجى استخدام الإصدار 9.0 من برنامج Total Disc Maker أو إصدار أحدث.
SC	<ul style="list-style-type: none"> 安装驱动器的时候，将驱动器稳稳地完全推入至驱动器插槽中。否则 PP-100II/PP-100III 和驱动器有可能严重受损。 如要在 PP-100III 上使用 BD-R XL，请使用 Total Disc Maker version 9.0 或更新版本。 	<ul style="list-style-type: none"> 请务必使用最新版本的 Total Disc Maker。Windows 环境：Total Disc Maker Ver. 7.01 或更新版本 Mac 环境：Total Disc Maker Ver. 3.01 或更新版本 Total Disc Maker for Mac 不支持 BD-R。
JA	<ul style="list-style-type: none"> ドライブを取り付けるときは、ドライブスロットの奥まで強く押し込んでください。奥まで押し込まれていないと、PP-100II/PP-100IIIとドライブが破損するおそれがあります。 PP-100IIIにてBD-R XLを使う場合には、Total Disc Maker version 9.0以降をお使いください。 	<ul style="list-style-type: none"> 必ず最新バージョンのTotal Disc Makerを使用してください。Windows版： Total Disc Maker Ver. 7.01以降 Mac版： Total Disc Maker Ver. 3.01以降 Total Disc Maker for Mac はBD-Rに対応していません。